

**Nachtblume**  
**The Night Flower**



**by José Elizondo**

# Die Nachtblume

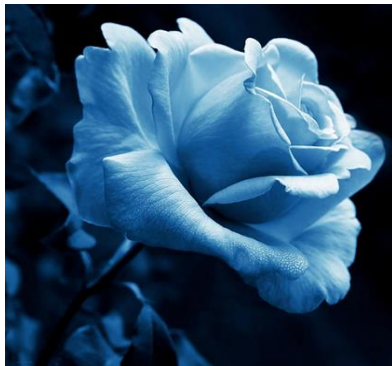
Josef Karl Benedikt von Eichendorff

## Die Nachtblume

Nacht ist wie ein stilles Meer,  
Lust und Leid und Liebesklagen  
kommen so verworren her  
in dem linden Wellenschlagen.

Wünsche wie die Wolken sind,  
Schiffen durch die stillen Räume,  
Wer erkennt im lauen Wind,  
ob's Gedanken oder Träume?

Schließ ich nun auch Herz und Mund,  
die so gern den Sternen klagen:  
leise doch im Herzensgrund  
bleibt das linde Wellenschlagen.



## The Night Flower

Night is like a still sea,  
pleasure and sorrow  
and complaints of love  
come here so confused  
in the gentle waves.

Wishes like the clouds are  
ships through the quiet rooms.  
Who knows in the mild wind  
whether it's thoughts or dreams?

I close my heart and mouth now,  
who like to complain to the stars:  
quiet in the bottom of the heart  
remain the gentle waves.



## La Flor Nocturna

La noche es como un mar en calma,  
dicha y pena y lamentos de amor  
se acercan de manera tan confusa  
en la suave oleada.

Los deseos son como las nubes,  
navegan por los espacios silenciosos,  
¿Quién reconoce en el ligero viento  
si son sueños o pensamientos?

Aunque cierre boca y corazón,  
que tan gustosos a las estrellas  
se lamentan:  
callada en el fondo del alma  
queda la suave oleada.

# The Legend of the Noble Knight

## II. The Night Flower

Inspired by the poem by Joseph Freiherr von Eichendorff

by José L. Elizondo

*The composer would like to thank César Lara for his advice when writing the guitar part.*

The "blue flower" or "night flower" was used in German literature of the Romantic period as a symbol of the poet's longing. Finding this evasive flower symbolized harmony and balance, internal and with nature. In this story, the protagonist (the noble Knight) encounters this flower, whose "magic" will accompany him in his adventures.

**Andante moderato** ♩ = c. 76-80

Cello

Guitar  
5 in Bb  
6 in G

*mf* sweet, gentle, sonorous

**A**

5

*mp* cantabile, sweet and delicate

5

**B**

11

11

17

17

*mf*

23

23

28

28

C

33

*sweet, expressive but very gentle*  
*mp* ————— *mf* ————— *mp* *simile*

33

*mf* *cantabile, serene, gentle*

39

39

D

45

*pizz.*

*mf*

*f* *a bit more solemn, but always gentle*

45

51

*sweet, melancholic*

51

E

57

arco

*mf cantabile, sweet and delicate*

57

*mf sweet, gentle, sonorous*

F

63

63

68

*mf*

68

74

74

79

79

*rit.*

84

*mp*

*very delicate*

84